

**SUPERIOR COURT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
CIVIL DIVISION - LANDLORD AND TENANT BRANCH
510 4th STREET, N.W., Building B, Room 110, Washington, D.C. 20001
Telephone (202) 879-4879 www.dccourts.gov**

Case No. _____

Plaintiff(s)

Address (No post office boxes)

City State Zip Code

Phone Number

VS.

Defendant(s)

Address
Washington, D.C.

Zip Code

Phone Number (if known)

SUMMONS TO APPEAR IN COURT AND NOTICE OF HEARING -- FORM 1S

YOU ARE HEREBY SUMMONED AND REQUIRED TO APPEAR ON _____ AT _____
PROMPTLY, in the Landlord and Tenant Courtroom, Room 109, Bldg. B, 510 4th Street, N.W.
Between E and F Streets, N.W., Judiciary Square Red Line Metro stop • Wheelchair accessible entrance located on F Street side of building

1. You are being sued for possession of the premises you occupy.
2. This paper is a Summons in a lawsuit seeking your eviction.
3. The Complaint attached to this Summons states the grounds for possession claimed by the Plaintiff. If the Complaint is not attached, a copy is available in the Landlord and Tenant Clerk's Office at 510 4th Street, Building B, Room #110.
4. If you, or your attorney, do not appear on the date and time listed above, a default judgment may be entered against you giving Plaintiff the right to evict you from the premises without any further court hearings.
5. **Court employees are not permitted to give advice on legal questions.**

Notice to Occupant(s) Not Named on the Summons: If you live on the premises and wish to remain, you must come to Court even if you are not named as a Defendant on the Summons or Complaint.

PLEASE SEE THE BACK OF THIS FORM FOR IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE COURT PROCESS. IF YOU HAVE ANY ADDITIONAL QUESTIONS ABOUT THE SUMMONS AND COMPLAINT, OR YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES, PLEASE CONSULT AN ATTORNEY PROMPTLY.

CITATORIO DE COMPARENCIA AL TRIBUNAL Y AVISO DE AUDIENCIA

POR MEDIO DE LA PRESENTE SE LE EXIGE Y ORDENA QUE COMPAREZCA EL _____ A LAS _____
PUNTUALMENTE a la Sala de Arrendadores e Inquilinos, 510 4th Street, N.W. Edificio B, Sala 109.
Entre las Calles E y F, N.W., paradero de Metro, Judiciary Square, línea roja • Entrada accesible para silla de ruedas por la Calle F.

1. Se le demanda por transferencia de la tenencia de la propiedad en que habita.
2. Este escrito es un citatorio de una demanda para su desalojamiento.
3. La demanda adjunta a este citatorio declara la base del demandante para la tenencia que pide. Si la demanda no está adjunta, hay una copia disponible en la oficina de la Secretaría de Arrendador e Inquilino en la 510 4th Street, NW, Edificio B, Sala #110.
4. Si usted o su abogado no comparecen a la hora y en la fecha indicadas, se podría emitir un fallo en su contra por incomparecencia, permitiendo así que el demandante lo desaloje del lugar sin necesitarse audiencias posteriores.
5. **Al personal del tribunal no se les permite asesorar en cuestiones jurídicas.**

Advertencia a los inquilinos no nombrados en la demanda: Si usted vive en la propiedad y desea permanecer ahí pero no ha sido mencionado como inquilino, debe presentarse al Tribunal aun si no es nombrado como demandado en la convocatoria o demanda.

VEA AL DORSO DE ESTE FORMULARIO: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PROCESO JUDICIAL. SI TIENE MÁS PREGUNTAS SOBRE EL CITATORIO Y LA DEMANDA O SOBRE SUS DERECHOS Y DEBERES, CONSÚLTELE A UN ABOGADO PRONTO.

Plaintiff/Plaintiff's Attorney Unified Bar No.

Address Zip Code

Phone No. Email Address (required only for attorneys)

CLERK OF THE COURT

Costs of this suit to date are \$ _____
Costas a la fecha



IMPORTANT INFORMATION - PLEASE READ CAREFULLY

BEFORE YOU COME TO COURT: Contact one of these agencies for legal assistance or look on www.lawhelp.org/dc to learn about settlement options, legal defenses, presenting your case and more information about your rights as a tenant before your court date:

Neighborhood Legal Services	(202) 832-6577	Legal Counsel for the Elderly	(202) 434-2120
Rising for Justice	(202) 638-4798	Bread for the City	(202) 265-2400
The Legal Aid Society of D.C.	(202) 628-1161	D.C. Bar Legal Information Help Line	(202) 626-3499

Residential landlords and tenants may also visit the Landlord Tenant Resource Center located at 510 4th Street, NW, Bldg. B, Room #208 (202) 508-1710. The Resource Center provides legal information from attorneys at no charge and is open from 9:15 a.m. to Noon, Mon. – Fri.

YOUR LANDLORD HAS SUED TO EVICT YOU. COME TO COURT ON THE DATE YOUR SUMMONS REQUIRES YOU TO APPEAR:

Come to court even if you think you do not owe any rent or have not violated your lease. If you do not come to court, or if you are late, you may be evicted without any further court hearings. You also may have a judgment for money entered against you, and your landlord may be allowed to garnish your wages or bank account.

IF YOU HAVE ALREADY PAID THE RENT: Read the Complaint carefully. Even if your rent is paid in full, the Complaint may include reasons other than unpaid rent, which the Plaintiff may rely on to seek your eviction. Even if the only reason the Plaintiff is suing you is unpaid rent, the Plaintiff may be able to seek your eviction in this case based on rent and late fees that come due **after** this Complaint was filed. Those charges may not be listed on this Complaint. The Plaintiff is not required to dismiss the Complaint unless the case is based on unpaid rent **only** and you bring your rental account to a “zero” balance as of the day you pay.

YOU MUST BE IN THE COURTROOM PROMPTLY AND YOU SHOULD EXPECT TO BE IN COURT FOR SEVERAL HOURS:

The Judge will read an opening statement informing you of the court process and your rights as a defendant. Answer roll call when the clerk calls your name. If you get to court late, tell the clerk immediately that you have arrived. If a default has been entered against you, try to speak to a tenant’s lawyer or a lawyer in the Landlord Tenant Resource Center (Room 208) or, if you have a legal defense to this case, file a “Motion to Vacate Default” in the Clerk’s Office. Otherwise, you probably will be evicted.

BRING ALL PAPERS RELATING TO YOUR CASE TO COURT: *Bring this document and the Complaint attached to this document with you to court every time you appear.* Also, bring all papers that relate to your case, such as your lease, rent receipts, pictures or anything else that will explain your side of the case to the judge. You do not need to bring witnesses to the first court hearing.

WHEN YOU GET TO COURT: Neither party is required to make any agreement in this case. If you do make an agreement with the Plaintiff, be sure that all promises you or the Plaintiff make are in writing before you sign the agreement. If you do not want to make an agreement or cannot reach an agreement, your case will be called before the judge where you may present any defenses or make any requests.

IF YOU HAVE AN EMERGENCY AND CANNOT COME TO COURT OR GET THERE ON TIME: Call the clerk immediately at (202) 879-4879. Come to court as soon as you can and ask for help.

PERSONS WITH DISABILITIES: If you have a disability as defined by the American Disabilities Act (ADA) and you require an accommodation, please call (202) 879-1700. The court does not provide transportation service.

INTERPRETATION SERVICES: If you need language interpretation services for any language other than Spanish, please call (202) 879-4828 as soon as you get these papers. If you need a Sign Language Interpreter, call (202) 879-1492 or (202) 879-1656 (TDD).

CHILD CARE: A Child Care Center is in the main courthouse (500 Indiana Ave., NW, Room C-185). Call (202) 879-1759 for information.

INFORMACIÓN IMPORTANTE - POR FAVOR LEA CON CUIDADO

ANTES DE PRESENTARSE AL TRIBUNAL: Antes de su audiencia, comuníquese con una de las agencias judiciales arriba enumeradas o al www.lawhelp.org/dc para enterarse de las opciones de común acuerdo, sus defensas, cómo presentar su caso e información adicional referente a sus derechos. Los arrendadores particulares y los inquilinos pueden acudir al Centro de Recursos de Arrendador e Inquilino, 510 Calle 4, NW, Edificio B, Sala 208, (202) 508-1710. El Centro de Recursos cuenta con abogados que le ofrecen información jurídica gratuita. Atención: 9:15 a.m. a 12:00 p.m. de lunes a viernes.

EL ARRENDADOR RADICÓ UNA DEMANDA PARA SU DESALOJO. COMPAREZCA AL TRIBUNAL EN LA FECHA QUE SE LE INDICA EN EL CITATORIO: Comparezca al tribunal incluso si cree que no debe alquiler o no ha violado el contrato. Si no comparece, o si llega tarde, podría ser desalojado sin audiencias posteriores. De igual manera es posible que se emita un fallo en su contra y que su arrendador pueda retenerle sus ingresos o embargarle la cuenta corriente.

SI YA PAGÓ EL ALQUILER: Lea la demanda con cuidado. Aun si su alquiler está al corriente, la demanda puede incluir razones diferentes al pago de alquiler para pedir su desalojo. Aun si el único motivo de la demanda es el alquiler en mora, el demandante podría pedir su desalojo basándose en multas y alquiler pagaderos **después** de la instauración de la demanda. Es posible que dichas acusaciones no se encuentren enumeradas en esta demanda. Al demandante no se le exige desestimar la causa a menos que ésta se base **sólo** en la falta de pago y usted pusiera su cuenta de alquiler en cero para la fecha en que pague el alquiler.

COMPAREZCA EN SALA PUNTUALMENTE Y ANTICIPE QUE ESTARÁ EN EL JUZGADO VARIAS HORAS: El juez leerá las declaraciones de apertura informándole sobre el proceso jurídico y sus derechos como demandado. Conteste al escuchar su nombre cuando pasen lista. Si llega tarde, avísele al secretario de actas apenas llegue. Si se ha emitido un fallo en su contra por incomparecencia, intente hablar con el abogado del arrendador o con uno en el Centro de Recursos para Arrendadores e Inquilinos (Oficina 208) o, si tiene defensa legal contra esta causa, presente una petición para desestimar (*Motion to Vacate*) en la Secretaría. De no hacerlo, lo desalojarán.

TRAIGA CONSIGO TODOS LOS DOCUMENTOS PERTINENTES A SU CASO: *Cada vez que comparezca, traiga este documento al igual que la demanda adjunta.* También traiga todos los documentos pertinentes a su caso, como lo son el contrato, recibos del pago de alquiler, fotos o cualquier otra cosa que le explique al juez su parte de la causa. No tiene que traer testigos a la primera audiencia.

CUANDO LLEGUE AL TRIBUNAL: No se le exige a ninguna parte que llegue a un acuerdo en el caso. Si llega a un acuerdo con el demandante, asegúrese que todas sus promesas y las del demandante estén escritas antes de firmar el acuerdo. Si no desea o no pueden llegar a un acuerdo, su caso será ventilado ante el juez y ahí podrá presentar cualquier defensa o hacer cualquier petición.

SI TIENE UNA EMERGENCIA Y NO PUEDE LLEGAR AL TRIBUNAL O NO PUEDE LLEGAR A TIEMPO: Llame de inmediato a la secretaría al (202) 879-4879. Diríjase al tribunal lo más pronto posible y pida ayuda.

PERSONAS DISCAPACITADAS: Si tiene una discapacidad definida en el American Disabilities Act (ADA) y requiere una acomodación, por favor llame al (202) 879-1700. La corte no proporciona servicios de transportación.

SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN: Si necesita servicio de intérprete para un idioma que no sea el español, favor de llamar al (202) 879-4828 apenas reciba estos documentos. Si necesita intérprete de señas comuníquese al (202) 879-1492 o al (202) 879-1656 (TDD).

GUARDERÍA INFANTIL: Hay una Guardería Infantil en el tribunal principal (500 Av. Indiana, NW, Sala C-185). Informe al (202) 879-1759.